

编写说明

《K12 标准中文》系列教材是为 K-12 年级非母语学习者编写的国际中文分级教材，旨在让学习者在喜闻乐见的中国现代生活和传统文化故事中实现语言水平的逐级提升。教材从语言与文化两个维度，严格对标中国教育部中外语言交流合作中心发布的《国际中文教育中文水平等级标准》(GF 0025—2021)(以下简称《等级标准》)及《国际中文教育用中国文化和国情教学参考框架》(以下简称《参考框架》)。本套教材遵循“结构—功能—文化”相结合的原则，以学生为中心，以语言运用为导向，结合美国《21 世纪外语学习标准》中提出的“5C”目标(Communication 沟通、Cultures 文化、Connections 贯连、Comparisons 比较、Communities 社区)，秉持“汉字为基，文化为体，兴趣为本，分级为纲”的理念设计编写。教材尊重二语习得规律，内容设置循序渐进，形成了语言教学和文化教学的闭环交融结构。

《K12 标准中文》系列教材依据《等级标准》中提出的“三等九级”新范式进行编写，结合 K-12 学段学习者实际需求，进一步将分级标准细化为“五阶九级”，形成从基础阶、初阶，到中阶、进阶，再到高阶的螺旋式上升结构，九个级别与《等级标准》一一对应。在参考语法和词汇等级教学大纲的基础上，依据《参考框架》，从文化知识、文化理解、跨文化意识、文化态度四个维度精心设计教学内容。文化教学遵循具体到抽象的原则，从浅层文化逐步过渡到深层文化，将文化分级融入教材之中，力求全面、系统、客观地向世界介绍中国文化和当代国情，为促进文明交流互鉴和构建人类命运共同体做出积极贡献。

《K12 标准中文》系列教材入选两项科研基金项目：教育部中外语言交流合作中心(CLEC)科研基金项目“《国际中文教育中文水平等级标准》教学资源建设”(项目编号 YHJC21ZD-059)和汉考国际(CTI)科研基金项目“新时代背景下基于《国际中文教育中文水平等级标准》的 K-12 中小学中文教材开发”(项目编号 CT12021B06)。全套教材已于 2024 年通过汉考国际 HSK/YCT 考试适用性认证，适用于 HSK 和 YCT 考试，推荐各国中小学中文学习者使用。

《K12 标准中文》设五个阶段，共九个级别：

基础阶（《K12 标准中文》1 级）：对标《等级标准》1 级、HSK1 级、YCT1 级，侧重于 5C 中的 Communication（沟通）。在基础阶段，学习者能就日常起居、个人信息等基本社会话题进行简单交际，了解基本文化常识及日常社交礼仪与行为规范。

初阶（《K12 标准中文》2 级）：对标《等级标准》2 级、HSK2 级、YCT2 ~ 3 级，侧重于 5C 中的 Communication（沟通）。学习者能就家庭情况、居住环境、购物等话题进行简短交流并完成相关交际任务，能够掌握中国节庆文化相关习俗，并能关联本国文化相关因素。

中阶（《K12 标准中文》3 ~ 4 级）：对标《等级标准》3 ~ 4 级、HSK3 ~ 4 级、YCT4 级，侧重于 5C 中的 Communication（沟通）、Communities（社区）和 Cultures（文化）。学习者能就校园生活、旅游出行等话题进行完整、连贯的交流并完成就医、邀请等交际任务，能够掌握名胜古迹、饮食文化、传统艺术等文化内容，并能进行文化对比。

进阶（《K12 标准中文》5 ~ 6 级）：对标《等级标准》5 ~ 6 级、HSK5 ~ 6 级，侧重于 5C 中的 Cultures（文化）和 Comparisons（比较）。学习者能就人际交往、社会现象等话题进行丰富、流畅、得体的社会交际并完成相关交际任务（如发表见解、谈论历史文化等），能够掌握中国寓言故事、当代文学艺术、对外交往等多样性文化内容，理解社会现象背后的文化内涵并适当发表见解。

高阶（《K12 标准中文》7 ~ 9 级）：对标《等级标准》7 ~ 9 级、HSK7 ~ 9 级，侧重于 5C 中的 Cultures（文化）、Comparisons（比较）和 Connections（贯连）。学习者能就各类高层次或专业话题进行较为规范、流利、得体的社会交际，能够理解中国社会生活和当代国情的特点及其文化内涵，具备分析与评价中国文化的动态发展与影响因素的能力。

《K12 标准中文》编写组

2024 年 7 月 12 日

Introduction

The *K12 Standard Chinese* series of teaching materials is an international Chinese graded textbooks designed for non-native language learners in K-12 grades, aiming to enable students to achieve a gradual improvement in language proficiency through enjoyable stories on modern Chinese life and traditional culture. Based on language and culture, the textbook is compiled in strict accordance with the *Chinese Proficiency Grading Standards for International Chinese Language Education (GF 0025-2021)* (hereinafter referred to as the Grading Standards) and *The Framework of Reference for Chinese Culture and Society in International Chinese Language Education* (hereinafter referred to as the *Framework of Reference*) released by MOE Center for Language Education and Cooperation. This series of teaching materials follows the principle of combining structure, function and culture with students as the center and language use as the guide. It combines the “5C” goals (Communication, Cultures, Connections, Comparisons, and Communities) proposed by *Standards for Foreign Language Teaching in the 21st Century* in the US and upholds the writing ideas of “taking the Chinese characters as the basis, culture as the body, interest as the foundation and grading as the outline”. It respects the law in second language acquisition, and designs the content step by step, thus forming a close-loop integration structure of language teaching and cultural teaching.

The *K12 Standard Chinese* series of textbooks is developed based on the new paradigm of “three bands and nine levels” proposed in the *Grading Standards*. Combined with K-12 learners’ actual needs, the grading standards are further divided into “five stages and nine levels”, thus forming a spiral upward structure ranging from the basic stage, initial stage, to the intermediate stage, pre-advanced stage, and then to the advanced stage. The nine levels have a one-to-one correspondence to the *Grading Standards*. Referring to the teaching syllabus for grammar and levels of vocabulary and based on *The Framework of Reference*, the teaching content is carefully designed from four aspects: knowledge of culture, understanding of culture, cross-cultural consciousness, and attitude towards culture. It teaches culture from the specific to the abstract, from the elementary to the profound, and strives to introduce Chinese culture and its contemporary national conditions to the world comprehensively, systematically and objectively, thus making positive contributions to promoting exchange and mutual learning among civilizations and building a community with a shared future for mankind.

The *K12 Standard Chinese* series of textbooks has been selected for two research fund projects: “Teaching Resources Construction for *Chinese Proficiency Grading Standards for International Chinese Language Education*” (project number YHJC21ZD-059), a scientific fund project sponsored by the MOE Center for Language Education and Cooperation (CLEC) and “Development of Chinese Textbooks for K-12 Primary and Secondary Schools Based on *Chinese Proficiency Grading Standards for International Chinese Language*

Education in the New Era” (project number CT12021B06), a scientific fund project sponsored by Chinese Testing International Co., Ltd. (CTI). The whole series of teaching materials has passed the applicability certification of HSK/YCT organized by CIT in 2024, and is suitable for these international tests for Chinese language. It is recommended to Chinese language learners in primary and secondary schools around the world.

The *K12 Standard Chinese* has five stages and totals 9 levels: the basic stage (Level 1 of *K12 Standard Chinese*) corresponds to Level 1 of *Grading Standards* or HSK1/YCT1, emphasizing on Communication in the “5C”. In basic stage, students can have simple communication on daily life, personal information and other basic social topics, and understand basic cultural knowledge and daily social etiquette and behavior norms.

The initial stage (Level 2 of *K12 Standard Chinese*) corresponds to Level 2 of *Grading Standards* or HSK2/YCT2-3, emphasizing on Communication in the “5C”. Students can communicate briefly on topics such as family background, living environment, shopping, etc. and complete relevant communication tasks. They can master the related customs on Chinese festivals, and can also relate to cultural factors in their own country.

The intermediate stage (Levels 3-4 of *K12 Standard Chinese*) corresponds to Levels 3-4 of *Grading Standards* or HSK3-4/YCT4, emphasizing on Communication, Communities, and Cultures in the “5C”. Students can communicate completely and coherently on campus life, travel and other topics, and complete communication tasks such as seeking medical treatment and making invitations. They can learn places of interest, food culture, traditional art and other culture, and make cultural comparisons.

The pre-advanced stage (Levels 5-6 of *K12 Standard Chinese*) corresponds to Levels 5-6 of *Grading Standards* or HSK5-6, emphasizing on Cultures and Comparisons in the “5C”. Students can carry out abundant, fluent and appropriate social communication on interpersonal communication, social phenomena, and other topics, and complete relevant communication tasks (such as expressing opinions and talking about history and culture). They can master China’s fables, contemporary literature and art, foreign communication and other diverse cultural contents, understand the cultural connotations behind social phenomena and express their opinions appropriately.

The advanced stage (Levels 7-9 of *K12 Standard Chinese*) corresponds to Levels 7-9 of *Grading Standards* or HSK7-9, emphasizing on Cultures, Comparisons and Connections in the “5C”. Students can conduct standardized, fluent and appropriate social communication on various advanced or professional topics, understand the characteristics and cultural connotations of China’s social life and contemporary national conditions, and have the ability to analyze and evaluate the dynamic development and influencing factors of Chinese culture.

Writing Group of *K12 Standard Chinese*

July 12, 2024



目录

Unit 1

在线教育

Online
Education

- 第一课 你喜欢网课吗? 2
Lesson 1 Do You Like Online Courses?
- 第二课 适合学生的手机 11
Lesson 2 Mobile Phones Suitable for Students

Unit 2

智慧传承

Imparting and
Inheriting Wisdom

- 第三课 成语故事 24
Lesson 3 Stories about Idioms
- 第四课 名人故事 32
Lesson 4 Stories about Celebrities

Unit 3

探索校园

Exploring
Campus

- 第五课 校园生活 46
Lesson 5 School Life
- 第六课 橡皮头铅笔是怎么来的? 55
Lesson 6 What's the Origin of Eraser-Tipped Pencils?

Unit 4

中西饮食文化

Food Culture in
China and the West



第七课 今天吃什么 68

Lesson 7 What Shall We Eat Today?

第八课 中餐和西餐 78

Lesson 8 Chinese Food and Western Food

Unit 5

神话故事

Myths



第九课 谁创造了美丽新世界? 92

Lesson 9 Who Created the Beautiful New World?

第十课 据说有人追过太阳 97

Lesson 10 Someone Is Said to Have Chased the Sun

词汇表 104

第一课 你喜欢网课吗？

Lesson 1 Do You Like Online Courses?



课文一 上网课 Text 1 Taking online courses

爸爸：大枫，你千万别忘了今天晚上有网课。

大枫：放心吧爸爸，我已经安排好
饭后时间，并且已经提前整
理好了网课的东西。

爸爸：真不错，准备得很全面啊！
最近网课情况怎么样？

大枫：除了家里网的速度有点儿慢

以外，上课的方式和内容我都很喜欢。特别是网课很节约
时间，不会把时间都浪费在路上，下课后直接退出就可以
休息了。

爸爸：下周搬家后，我跟妈妈商量一下儿安装一个新网，把这个
问题解决了。



大枫：好的，爸爸，那我先去预习今天的课了。今天我们要学一个
新的话题，还要分组讨论呢。

爸爸：去吧，祝你这节课又能学到有趣的新知识！



词语学习 Word Learning



识写

- | | | | |
|----------------|---|----------------|------------------------------|
| 1 千万 qiānwàn | (used in earnest entreaty, exhortation, etc.) under any circumstances | 11 节约 jiéyuē | save |
| 2 安排 ānpái | arrange | 12 浪费 làngfèi | waste |
| 3 并且 bìngqiě | and | 13 退出 tuìchū | log out |
| 4 提前 tíqián | in advance | 14 搬家 bān//jiā | move (house) |
| 5 整理 zhěnglǐ | make systematic and orderly | 15 安装 ānzhuāng | install |
| 6 情况 qíngkuàng | situation | 16 解决 jiějué | solve |
| 7 除了 chúle | except | 17 预习 yùxí | prepare lessons before class |
| 8 速度 sùdù | speed | 18 话题 huàtí | topic |
| 9 方式 fāngshì | way | 19 分组 fēnzǔ | divide into groups |
| 10 内容 nèiróng | content | 20 祝 zhù | wish |



本课语法 Grammar in This Lesson

除了……（以外），……都 / 还 / 也……

- 除了家里网的速度有点儿慢以外，上课的方式和内容我都很喜欢。
- 除了北京以外，中国的其他城市我都没去过。
- 除了在学校上课，大枫回家还要上网课。
- 除了喜欢画画儿，小叶也喜欢弹钢琴。



活动与练习 Activities and Exercises

一、用所给词语完成对话 Complete the dialogs with the words given

1. A: 周末你打算干什么?

B: _____。（除了……，……还……）

2. A: 上网课之前需要做什么?

B: _____，_____。（并且）

3. A: 中文老师说明天要学习新的课文。

B: 是的，所以_____。（预习）

4. A: _____?（速度）

B: 我不知道。

5. A: _____?（解决）

B: 因为我爸爸帮我了。

二、选择恰当的词语填空 Choose the right words to fill in the blanks

浪费 千万 节约 提前 安排

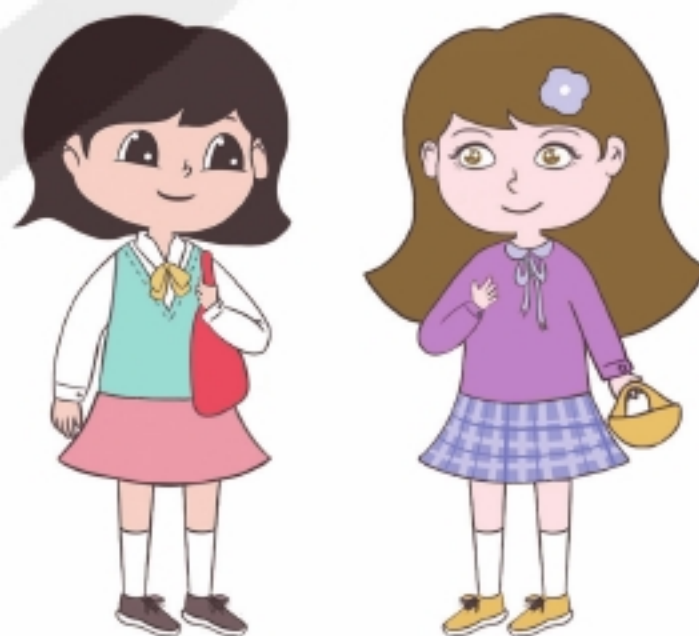
1. 妈妈告诉我不能_____食物。
2. 明天我们全家要去北京玩儿，今天晚上要_____准备好需要的东西。
3. 周一的考试很重要，你要_____好时间，_____不能迟到。
4. 为了_____时间，小叶没有吃早饭就去学校了。

三、双人活动 Pair work

两人一组对话，就下列问题询问对方。例如：

Work in pairs and ask each other the following questions. For example:

1. 你上过网课吗？
2. 你在网上学习什么内容？
3. 你喜欢在家上网课还是去学校上课？





课文二 点外卖 Text 2 Ordering takeout

小叶：老师，我发现在中国点外卖

真是太方便了！^{xiàn dài}现代人怎么

没有早点儿^{fā míng}发明外卖呢？

老师：看来你们家经常点外卖。

小叶：是的。因为我妈妈工作比较^{bǐ jiào}

忙，如果到家后时间太紧张，^{jǐn zhāng}

就会点外卖。

老师：你妈妈一般在哪儿点外卖？

小叶：我们经常^{è le me měi tuán}在饿了么和美团上点。现在互联网很发达，手机^{hù lián wǎng}

支付^{zhī fù}很方便，可以选的食物^{zhǒng lèi}种类也很丰富^{fēng fù}。有时候突然想

喝咖啡^{kā fēi}或者^{kě lè}可乐了，外卖员^{yuán}也可以很快送来。

老师：是的，点外卖基本^{jī běn}可以点到各种^{gè zhǒng}你想要的东西。不过点外

卖时一定要注意^{zhù yì shí pǐn}食品安全，要注意看商家是不是合法经营^{hé fǎ jīng yíng}的。

小叶：确实^{què shí xū yào}需要注意！不过，合法经营是什么意思呢？

老师：合法经营^{zhǐ}是指商家在经营过程中遵守^{zūn shǒu fǎ lǜ guī dìng}法律规定，比如，食品

卫生^{wèi shēng hé gé}合格，吃了不会^{bù ān}让人觉得不安。



小叶：原来是这样。我们不能 ^{cháng qī} 长期吃外卖，会 ^{wēi hài} 危害我们的身体健康。

老师：对，我们还是 ^{zhǔ zhāng} 主张自己做饭，更卫生，也更 ^{kě kào} 可靠。



词语学习 Word Learning



识写

- | | |
|--|--|
| 1 现代 xiàndài modern | 13 注意 zhùyì pay attention to |
| 2 发明 fā míng invent | 14 食品 shí pǐn food |
| 3 比较 bǐ jiào fairly | 15 合法 hé fǎ legal, lawful |
| 4 紧张 jǐn zhāng tight, tense | 16 经营 jīng yíng run, operate |
| 5 互联网 hù lián wǎng the Internet | 17 确实 què shí indeed |
| 6 支付 zhī fù pay | 18 需要 xū yào need |
| 7 丰富 fēng fù abundant | 19 指 zhǐ refer to |
| 8 咖啡 kā fēi coffee | 20 规定 guī dìng stipulation, regulation |
| 9 可乐 kě lè coke | 21 卫生 wèi shēng hygiene |
| 10 员 yuán person engaged in some field of activity | 22 合格 hé gé up to standard |
| 11 基本 jī běn basic | 23 不安 bù ān uneasy |
| 12 各种 gè zhǒng various | 24 长期 cháng qī (over) a long term |

25 危害 wēihài harm

27 可靠 kěkào reliable

26 主张 zhǔzhāng advocate



识读

1 种类 zhǒnglèi kind

3 法律 fǎlù law

2 遵守 zūnshǒu abide by, observe



专有名词

1 饿了么 Èleme name of an App

2 美团 Měituán name of an App



活动与练习 Activities and Exercises

一、读一读，写一写 Read and write

比较 紧张 支付 丰富 各种 注意
食品 确实 需要 卫生 合格 长期

以上词语你都认识吗？你有没有点过外卖呢？接下来，请用这些词语写一写你点外卖的经历，要求80字以上。



二、选择恰当的词语填空 Choose the right words to fill in the blanks

比 比较

1. 我不喜欢自己做饭，我_____喜欢点外卖。
2. 大枫长得_____小叶高。

支 支付

1. 刚到中国的时候，我还不会用手机_____。
2. 妈妈给我买了一_____笔。

外卖 西餐 中餐

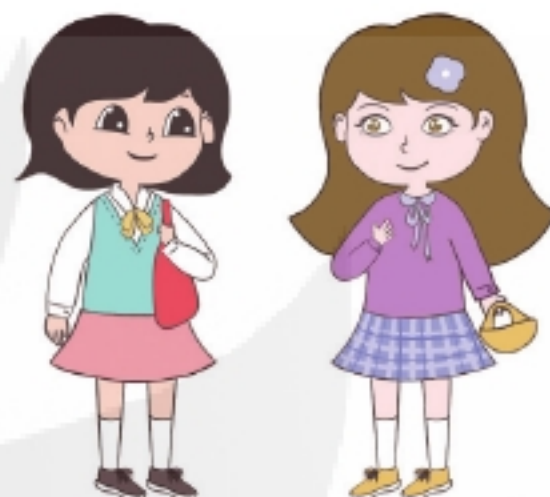
1. 来到中国后，我们全家人都爱上了_____。
2. 美国人吃_____，比如汉堡包。
3. 要少吃_____，吃多了对身体不好。

三、双人活动 Pair work

两人一组对话，就下列问题询问对方。例如：

Work in pairs and ask each other the following questions. For example:

1. 你们家更喜欢做饭还是点外卖？
2. 你认为点外卖有什么好处？
3. 你的爸爸妈妈同意 (tóngyì, agree) 你点外卖吗？



四、小组活动 Group work

3 ~ 4 人一组，模拟一次点外卖的过程。每组请一位同学记录，并向全班报告。

Simulate the process of ordering takeout in groups of 3-4. Ask a student from each group to take notes and report to the class.

学生 Student	打算购买的食物 Food to be purchased	使用的软件 App used	购买过程 Purchase process
1			
2			
3			

